

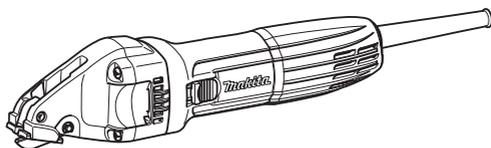


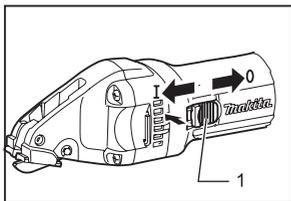
Мака̀зе за метал/  
Праве мака̀зе за метал

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

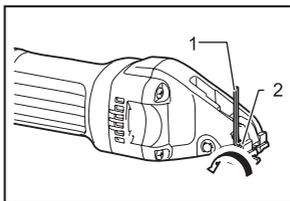
---

JS1000  
JS1601

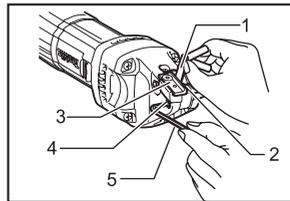




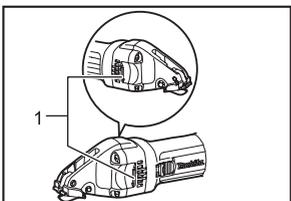
1 011064



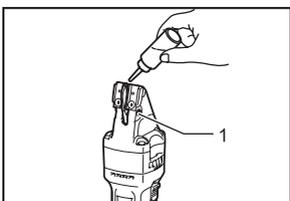
2 011061



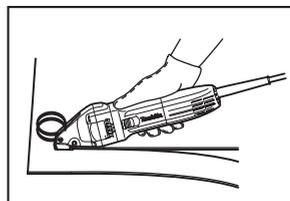
3 011062



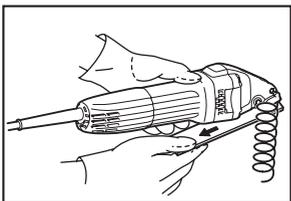
4 011063



5 011060



6 011065



7 011066

## СРПСКИ (Оригинално упутство за употребу)

### Саставни делови

1-1. Полуга прекидача  
2-1. Имбус кључ  
2-2. Завртањ  
3-1. Мерач дебљине

3-2. Централно сечиво  
3-3. Бочно сечиво  
3-4. Заворањ с удубљењем  
за имбус кључ

3-5. Имбус кључ  
4-1. Имбус кључ  
5-1. Клин

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел		JS1000	JS1601
Макс. капацитет сечења	Челик до 400 N/mm <sup>2</sup>	1,0 mm (20 ga.)	1,6 mm (16 ga.)
	Челик до 600 N/mm <sup>2</sup>	0,7 mm (23 ga.)	1,2 mm (18 ga.)
	Челик до 800 N/mm <sup>2</sup>	0,5 mm (26 ga.)	0,8 mm (21 ga.)
	Алуминијум до 200 N/mm <sup>2</sup>	2,5 mm (12 ga.)	2,5 mm (12 ga.)
Мин. полупречник сечења		30 mm	250 mm
Ходова у минуту (min <sup>-1</sup> )		4.500	
Укупна дужина		322 mm	320 mm
Нето тежина		1,4 kg	
Сигурносни разред		□ /II	

- На основу нашег напредног програма истраживања и развоја, задржавамо право на измене горе наведених података без претходне најаве.
- Технички подаци могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина према ЕРТА процедури 01/2003

ENE037-1

### Намена

Овај алат је намењен за сечење челичног лима и лима од нерђајућег челика.

ENF002-1

### Мрежно напајање

Уређај сме да се прикључи само на монофазни извор мрежног напона који одговара подацима с натписне плочице. На основу двоструке изолације према европском стандарду, алат такође сме да се прикључи и на мрежне утичнице без заштитног уземљења.

ENG104-2

### Бука

Типична А-вредност нивоа јачине звука одређена према смерници EN60745:

Ниво звучног притиска ( $L_{pA}$ ): 77 dB (A)

Одступање (K): 3 dB (A)

Ниво јачине звука током рада може да пређе 80 dB (A).

**Носите заштиту за уши.**

ENG218-2

### Вибрације

Укупна вредност вибрација (трокоординатни векторски збир) одређена према смерници EN60745:

Начин рада: сечење металног лима

Емисија вибрација ( $a_h$ ): 9,5 m/s<sup>2</sup>

Одступање (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

ENG901-1

- Декларисана вредност емисије вибрација измерена је у складу са стандардним начином тестирања и може се користити за поређење једног алата са другим.
- Декларисана вредност емисије вибрација може да се користи и за прелиминарну процену изложености.

### ▲ УПОЗОРЕЊЕ:

- Емисија вибрација током ефективне употребе електричног алата може да се разликује од декларисане вредности емисије, зависно од начина на који се алат користи.
- Водите рачуна да утврдите сигурносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узевши у обзир све фазе радног циклуса, као што су време кад је алат искључен и када ради у празном ходу, као и време потребно за активирање окидача).

Само за европске државе

## ЕС Изјава о усаглашености

Ми, Makita Corporation, као одговорни произвођач, изјављујемо да је следећа **Макина** машина:

Ознака машине:

Маказе за метал, праве маказе за метал

Број модела/ Тип: JS1000, JS1601

произведена серијски и

Усклађена са следећим европским смерницама:

2006/42/EC

И да је произведена у складу са следећим стандардима или стандардизованим документима:

EN60745

Техничку документацију води наш овлашћени представник у Европи, а то је:

Makita International Europe Ltd,  
Michigan, Drive, Tongwell,  
Milton Keynes, MK15 8JD, England

23.10.09.



000230

Томојасу Като  
Директор  
Makita Corporation  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi, JAPAN

GEA101-1

**Општа сигурносна упозорења за електрични алат**

### △ УПОЗОРЕЊЕ

Прочитајте и поштујте наведена упутства. Увек треба да се придржавате основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде.

**Сачувајте сва упозорења и упутства за будућу употребу.**

GEA027-2

## СИГУРНОСНА УПОЗОРЕЊА ЗА МАКАЗЕ

1. Чврсто држите алат.
2. Добро причврстите предмет обраде.
3. Не приближавајте руке деловима који се окрећу.
4. Ивице предмета обраде и опилци су оштри. Носите рукавице. Такође, препоручује се ношење обуће са

дебелим ђоном како би се спречиле повреде.

5. Немојте спуштати алат на опилке предмета обраде. У супротном, може доћи до оштећења или проблема на алату.
6. Алат увек искључите пре него што га одложите. Алат треба да ради само ако га држите у рукама.
7. Стојте на чврстој подлози и поставите се у стабилан положај. Када алат употребљавате на висини, уверите се да испод вас нема никога.
8. Сечиво или предмет обраде не додирујте одмах после завршетка рада, јер могу да буду врло врући и можете да се опечете.
9. Избегавајте сечење електричних жица. То може довести до озбиљних незгода због струјног удара.

## САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

### △ УПОЗОРЕЊЕ:

**НЕ ДОЗВОЛИТЕ** да се због опуштености или због тога што вам је производ постао познат (после дуготрајне употребе) строго не придржавате безбедносних одредби за овај производ. **ЗЛОУПОТРЕБА** или непридржавање сигурносних одредби записаних у овом упутству за употребу може да изазове озбиљне повреде.

## ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

### △ ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функција алата увек се уверите да је алат искључен, а утикач извучен из утичнице.

### Употреба прекидача

### △ ПАЖЊА:

- Пре прикључивања алата на електричну мрежу, проверите да ли се полуга прекидача правилно активира и да ли се враћа у положај "OFF" када притиснете задњи крај полуге прекидача.
- Прекидач се може блокирати у положају "ON" да би се олакшало руковаоцу током дуготрајне употребе. Будите опрезни када блокирате алат у положају "ON" и све време добро држите алат.

### Сл. 1

Да бисте покренули алат, гурните полугу прекидача према "I (ON)" положају. За

непрекидни рад, притисните предњи део полуге прекидача да бисте га блокирали. Да бисте зауставили алат, притисните задњи део полуге прекидача а затим га гурните према "О (OFF)" положају.

## МОНТАЖА

### ⚠ ПАЖЊА:

- Пре почетка рада увек проверите да ли је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

### Само за модел JS1601

## Подешавање зазора сечива

Подесите зазор између бочног сечива и централног сечива у зависности од дебљине предмета обраде.

### Сл. 2

Најпре имбус кључем одвртите завртањ.

### Сл. 3

Затим имбус кључем подесите зазор, и то притезањем или отпуштањем заворња. Можда ће постојати мала разлика између зазора обе стране централног сечива.

Проверите мањи зазор мерачем дебљине и подесите га.

Када користите мерач дебљине за подешавање зазора сечива, погледајте ову табелу.

Дебљина предмета обраде (mm)	Ознака на мерачу дебљине
Мање од 0,8	0,5
0,8 - 1,3	1,0
Више од 1,3	1,5

006428

Након подешавања зазора, чврсто стегните завртањ.

## Чување имбус кључа

### Сл. 4

Када није у употреби, имбус кључ одложите као што је приказано на слици.

## РАД

### Подмазивање

#### Сл. 5

Пре почетка рада, подмажите тачку додира централног сечива и клина. Да бисте одржали добар учинак сечења, с времена на време током рада користите и средство за подмазивање.

## РАД

### Сл. 6

Алат увек чврсто држите с једном руком на кућишту. Не додирујте металне делове.

Укључите алат и поставите предње крајеве бочних сечива на предмет обраде. Сада једноставно померајте алат унапред, водећи рачуна да бочна сечива буду у равни с површином предмета обраде.

### Сл. 7

### НАПОМЕНА:

- Када сечете мали део предмета обраде, можда ћете имати потешкоћа да довршите рез. У том случају, покушајте поново да га пресечете, повлачећи предмет обраде мало уназад.

## ОДРЖАВАЊЕ

### ⚠ ПАЖЊА:

- Пре почетка радова на алату уверите се да је алат искључен а утикач извучен.
- Никада немојте да користите бензин, бензол, разређивач, алкохол и слично. Може да дође до губитка боје, деформисања или могу да настану пуко тине.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, проверу угљених четкица, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.

## ДОДАТНИ ПРИБОР

### ⚠ ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу с алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја упо- требљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Централно сечиво
- Бочно сечиво R
- Бочно сечиво L
- Имбус кључ
- Мерач дебљине

Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan

884959-970